Минобрнауки России

Федеральное государственное бюджетное образовательное учреждение
высшего образования
«Оренбургский государственный университет»

Кафедра английской филологии и методики преподавания английского языка

РАБОЧАЯ ПРОГРАММА

ДИСЦИПЛИНЫ

«Б1.Д.В.3 Технологии цифрового образования в преподавании иностранного языка»

Уровень высшего образования

БАКАЛАВРИАТ

Направление подготовки
45.03.02 Лингвистика
(код и наименование направления подготовки)

Теория и методика преподавания иностранных языков и культур (английский язык, второй иностранный язык)
(наименование направленности (профиля) образовательной программы)

Квалификация
Бакалавр

Форма обучения
Очная

Год набора 2022

Рабочая программа дисциплины «*Б1.Д.В.3 Технологии цифрового образования в преподавании иностранного языка*» рассмотрена и утверждена на заседании кафедры

Кафедра английской филологии и методики преподавания английского языка
наименование кафедры

протокол № 7 от "28" февраля 2022 г.

Заведующий кафедрой
Кафедра английской филологии и методики преподавания английского языка
наименование кафедры *подпись* А.В. Павлова *расшифровка подписи*

Исполнители:
доцент каф. АФ и МПАЯ *должность* *подпись* Е.В. Турлова *расшифровка подписи*

должность *подпись* *расшифровка подписи*

СОГЛАСОВАНО:
Председатель методической комиссии по направлению подготовки
45.03.02 Лингвистика *код наименование* *личная подпись* И.А. Солодилова *расшифровка подписи*

Заведующий отделом комплектования научной библиотеки
личная подпись Н.Н. Бигалиева *расшифровка подписи*

Уполномоченный по качеству факультета
личная подпись Т.В. Сапух *расшифровка подписи*

№ регистрации _____

© Турлоа Е.В., 2022
© ОГУ, 2022

2

1 Цели и задачи освоения дисциплины

Цель (цели) освоения дисциплины:

формирование способности анализировать педагогические проблемы, выделять цели, делать выводы, выбирать эффективные технологии для решения профессиональных задач цифрового образования, а также развитие методического мышления, мотивов, интересов, способностей, профессиональных качеств личности и готовности к практической проектно-методической деятельности.

Задачи:

- ознакомить с основными способами взаимодействия в современном цифровом пространстве;
- дать общие сведения о современных возможностях использования цифровых технологий впрофессиональной деятельности, инструментах получения, обработки,хранения и передачи информации;
- развить навыки поиск информации в базах данных, компьютерных сетях, а также классифицировать и представлять информацию в удобном для обработки и восприятия виде, использования ЭОР (электронные образовательные ресурсы) в учебной ипрофессиональной деятельности;
- ознакомить с существующими формами контроля языковых, речевых и социокультурных навыков и умений в свете современных тенденций обновления содержания иноязычного образования;
- ознакомить с требованиями планирования, проведения анализа и самоанализа урока/серии уроков по иностранному языку в свете современных цифровых возможностей;
- научить создавать компонентов образовательной программы с использованием цифровых технологий.

2 Место дисциплины в структуре образовательной программы

Дисциплина относится к обязательным дисциплинам (модулям) вариативной части блока Д «Дисциплины (модули)»

Пререквизиты дисциплины: *Б1.Д.Б.11 Информатика, Б1.Д.Б.12 Введение в информационные технологии*

Постреквизиты дисциплины: *Б1.Д.В.8 Интерактивные технологии иноязычного образования, Б1.Д.В.Э.4.1 Современные учебно-методические комплексы по английскому языку, Б1.Д.В.Э.4.2 Методика разработки учебно-методических материалов по иностранному языку, Б1.Д.В.Э.5.1 Цифровые технологии и мультимедийные ресурсы в обучении иностранному языку, Б1.Д.В.Э.5.2 Методика разработки онлайн курсов*

3 Требования к результатам обучения по дисциплине

Процесс изучения дисциплины направлен на формирование следующих результатов обучения

Код и наименование формируемых компетенций	Код и наименование индикатора достижения компетенции	Планируемые результаты обучения по дисциплине, характеризующие этапы формирования компетенций
УК-1 Способен осуществлять поиск, критический анализ и синтез информации, применять системный подход для решения поставленных задач	УК-1-В-4 Применяет методы сбора, хранения, обработки, передачи, анализа и синтеза информации с использованием компьютерных технологий для решения поставленных	**Знать:** - особенности учебного процесса и ЭОР с точки зрения их эффективности; **Уметь:** - готовить ЭОР для проведения занятий и внеклассных мероприятий на основе существующих методик.

Код и наименование формируемых компетенций	Код и наименование индикатора достижения компетенции	Планируемые результаты обучения по дисциплине, характеризующие этапы формирования компетенций
	задач	**Владеть:** - методикой разработки уроков по иностранному языку и внеклассные мероприятия с применением ЭОР.
ПК*-3 Способен осуществлять педагогическую деятельность по проектированию и реализации основных общеобразовательных программ в области обучения иностранным языкам и культурам в учреждениях дошкольного, начального общего, основного общего, среднего общего, среднего профессионального образования и дополнительного образования детей и взрослых	ПК*-3-В-2 Способен участвовать в проектировании основных и дополнительных образовательных программ в области обучения иностранным языкам, разрабатывать отдельные их компоненты, в том числе с использованием информационно-коммуникационных и цифровых технологий ПК*-3-В-4 Проектирует и осуществляет учебную и внеучебную деятельность по иностранному языку на основе традиционных и инновационных образовательных, в том числе цифровых технологий ПК*-3-В-6 Владеет основами методики разработки учебно-методических материалов и онлайн-курсов по иностранным языкам	**Знать:** - требования к проектированию основных и дополнительных образовательных программ в области обучения иностранным языкам, разработке отдельные их компоненты, в том числе с использованием информационно-коммуникационных и цифровых технологий; особенности использования цифровых технологий в профессиональной деятельности; - требования к подбору ЭОР; - методика подготовки и презентации ЭОР на уроках и во внеурочное время - критерии анализа ЭОР по иностранному языку. **Уметь:** - осуществлять проектирование и учебной и внеучебной деятельности по иностранному языку на основе традиционных и инновационных образовательных, в том числе цифровых технологий **Владеть:** - основами методики разработки учебно-методических материалов и онлайн-курсов по иностранным языкам
ПК*-5 Способен проводить под научным руководством прикладные исследования в области лингводидактики и методики преподавания иностранных языков и культур на основе существующих методик с формулировкой аргументированных умозаключений и выводов	ПК*-5-В-3 Владеет цифровой, информационной и библиографической культурой	**Знать:** основные и альтернативные офисные приложения, основные форматы файлов; общие принципы публикации собственной информации в сети Интернет и с учетом основных требований информационной безопасности; особенности использования desktop версий и приложений программ, необходимых для осуществления профессиональной деятельности **Уметь:** осуществлять поиск информации на родном и иностранном языке во всемирной сети Интернет; пользоваться электронными словарями и справочной литературой на родном и иностранном языке; пользоваться электронными переводчиками; уметь использовать MS Excel на базо-

Код и наименование формируемых компетенций	Код и наименование индикатора достижения компетенции	Планируемые результаты обучения по дисциплине, характеризующие этапы формирования компетенций
		вом уровне для сбора, обработки и анализа языковых данных; уметь использовать информационные технологии для визуализации полученных данных и результатов, построения графиков и диаграмм. **Владеть:** навыками работы с электронными словарями; навыками работы с электронными энциклопедическими и справочными системами; навыком использования облачных сервисов для хранения и совместного использования файлов; навыком использования интернет-браузеров для поиска информации, относящейся к профессиональной деятельности

4 Структура и содержание дисциплины

4.1 Структура дисциплины

Общая трудоемкость дисциплины составляет 4 зачетные единицы (144 академических часа).

Вид работы	Трудоемкость, академических часов		
	3 семестр	4 семестр	всего
Общая трудоёмкость	**72**	**72**	**144**
Контактная работа:	**34,25**	**34,25**	**68,5**
Лекции (Л)	18	18	36
Практические занятия (ПЗ)	16	16	32
Промежуточная аттестация (зачет, экзамен)	0,25	0,25	0,5
Самостоятельная работа: *- выполнение индивидуального творческого задания (ИТЗ);* *- подготовка к практическим занятиям;* *- подготовка к рубежному контролю)*	**37,75**	**37,75**	**75,5**
Вид итогового контроля (зачет, экзамен, дифференцированный зачет)	**зачет**	**зачет**	

Разделы дисциплины, изучаемые в 3 семестре

№ раздела	Наименование разделов	Количество часов				
		всего	аудиторная работа			внеауд. работа
			Л	ПЗ	ЛР	
1	Цифровая компетентность педагога как ресурс развития образования	30	8	6		16
2	Цифровые технологии какинструмент создания ЭОР	46	10	10		16

№ раздела	Наименование разделов	Количество часов				
		всего	аудиторная работа			внеауд. работа
			Л	ПЗ	ЛР	
	Итого:	72	18	16		38

Разделы дисциплины, изучаемые в 4 семестре

№ раздела	Наименование разделов	Количество часов				
		всего	аудиторная работа			внеауд. работа
			Л	ПЗ	ЛР	
3	Цифровые технологии как инструмент эффективного преподавания	30	8	6		16
4	Цифровые технологии как средствопостроения образовательной среды	46	10	10		16
	Итого:	72	18	16		38
	Всего:	144	36	32		76

4.2 Содержание разделов дисциплины

Раздел №1 «Цифровая компетентность педагога как ресурс развития образования» *Государственная образовательная политика РФ и цифровая трансформация образования. Цифровые технологии в образовании и преподавании. Работа с рекомендованной литературой, интернет-ресурсами.*

Раздел №2 «Цифровые технологии какинструмент создания ЭОР» *Цифровые технологии автоматизации иоптимизации работы. Цифровые технологии для преподавания инаучно-методической деятельности преподавателя. Работа с рекомендованной литературой, интернет-ресурсами. Создание научно-методических цифровыхобразовательных ресурсов.*

Раздел №3 «Цифровые технологии как инструментэффективного преподавания» *Технологии искусственного интеллекта. Технологии виртуальной реальности. Использование мобильных технологий вобразовании. Работа с рекомендованной литературой, интернет-ресурсами. Кейсы применения в современной образовательнойпрактике.*

Раздел №4 «Цифровые технологии как средствопостроения образовательной среды» *Реализация функций информационно-образовательной среды для решения задач обучения. Профессиональная деятельность винформационной образовательной среде. Технологии организации образовательного процесса в информационнойобразовательной среде. Работа с рекомендованной литературой, интернет-ресурсами. Анализ возможностей: преимуществ и трудностей организации образовательного процесса с поддержкой цифровых образовательных сред.*

4.3 Практические занятия (семинары)

№ занятия	№ раздела	Тема	Кол-во часов
1	1	*Государственная образовательная политика РФ и цифровая трансформация образования.*	2
2	1	*Цифровые технологии в образовании и преподавании.*	2
3	1	*Работа с рекомендованной литературой, интернет-ресурсами.*	2
4	2	*Цифровые технологии автоматизации иоптимизации работы.*	2
5	2	*Цифровые технологии для преподавания инаучно-методической деятельности преподавателя.*	2
6	2	*Работа с рекомендованной литературой, интернет-*	2

№ занятия	№ раздела	Тема	Кол-во часов
		ресурсами.	
7-8	2	*Создание научно-методических цифровыхобразовательных ресурсов.*	4
9	3	*Технологии искусственного интеллекта. Технологии виртуальной реальности*	2
10	3	*Использование мобильных технологий в образовании.*	2
11	3	*Работа с рекомендованной литературой, интернет-ресурсами. Кейсы применения в современной образовательной практике.*	2
12	4	*Реализация функций информационно-образовательной среды для решения задачобучения.*	2
13	4	*Профессиональная деятельность винформационной образовательной среде.*	2
14	4	*Технологии организации образовательного процесса в информационнойобразовательной среде.*	2
15-16	4	*Работа с рекомендованной литературой, интернет-ресурсами. Анализ возможностей: преимуществ и трудностей организации образовательного процесса с поддержкой цифровых образовательных сред.*	4
		Итого:	32

5 Учебно-методическое обеспечение дисциплины

5.1 Основная литература

1. Киселев, Г. М. Информационные технологии в педагогическом образовании : учебник / Г. М. Киселев, Р. В. Бочкова. – 4-е изд., стер. – Москва : Дашков и К°, 2021. – 304 с. : ил. – (Учебные издания для бакалавров). – Режим доступа: по подписке. – URL: https://biblioclub.ru/index.php?page=book&id=684291 (дата обращения: 28.03.2022). – ISBN 978-5-394-04383-3. – Текст : электронный.

2. Челышева, Ирина Викториновна. Теория, методика и практика развития медиакомпетентности современного педагога [Электронный ресурс] : Монография / И.В. Челышева . – Москва; Берлин : Директ-Медиа, 2019 . – 149 с. – Режим доступа : http://biblioclub.ru/index.php?page=book&id=497581 (дата обращения 11.01.2020) - ISBN 978-5-4475-9867-9

5.2 Дополнительная литература

1. Медиаобразование в странах Восточной Европы [Электронный ресурс] : Монография / А.В. Федоров, А.А. Левицкая, И.В. Челышева, Е.В. Мурюкина, Д.Е. Григорова . – 2. изд., стер . – Москва; Берлин : Директ-Медиа, 2017 . – 190 с. : табл. – Режим доступа : http://biblioclub.ru/index.php?page=book&id=480149 (дата обращения 11.01.2020) . - - ISBN 978-5-4475-9424-4

2. Информационные технологии в образовании [Электронный ресурс] : Учебное пособие /

Министерство образования и науки Российской Федерации, Федеральное государственное автоном-

ное образовательное учреждение высшего профессионального образования «Северо- Кавказский федеральный университет»; Сост. В. В. Журавлев . – Ставрополь : СКФУ, 2014 . – 102 с. : ил. – Режим доступа : http://biblioclub.ru/index.php?page=book&id=457341 (дата обращения 11.01.2020) .

3. Минин, Анатолий Яковлевич. Информационные технологии в образовании [Электронный ресурс] : Учебное пособие / А.Я. Минин; Министерство образования и науки Российской Федерации, Федеральное государственное бюджетное образовательное учреждение высшего профессионального образования «Московский педагогический государственный университет» . – Москва : МПГУ, 2016 . – 148 с. : ил. – Режим доступа : http://biblioclub.ru/index.php?page=book&id=471000 (дата обращения 11.01.2020) . - На рус. яз. - ISBN 978-5-4263-0464-2

5.3 Периодические издания

1. Педагогика: журнал. - М. : Агентство "Роспечать", 2021, 2022.

5.4 Интернет-ресурсы

http://iteslj.org/questions - коммуникативные задания по различным темам, необходимый лексический материал;

http://www.spokenskills.com - сайт посвящен формированию навыков говорения на английском языке;

https://coursera.community/study-tips-6 - «Coursera», Community. «Study Tips. Share your tips and get advice from others and how to work more effectively» - полезные практические советы по эффективному изучению иностранного языка;

https://www.coursera.org/learn/learning-how-to-learn- «Coursera», MOOK: «Learning-how-to-learn: Powerful mental tools to help you master tough things» - курс посвящен эффективным «инструментам», помогающим учиться;

https://openedu.ru/course/ - «Открытое образование», Каталог курсов, MOOK: «Базовый курс методики обучения иностранным языкам»

5.5 Программное обеспечение, профессиональные базы данных и информационные справочные системы

Лицензионное программное обеспечение

Операционная система Microsoft Windows

Пакет настольных приложений Microsoft Office (Word, PowerPoint)

Свободное программное обеспечение

1. Служебное и офисное ПО:

- Бесплатное средство просмотра файлов PDF Adobe Reader. Доступна бесплатно после принятия условий лицензионного соглашения на ПО Adobe. Разработчик: Adobe Systems. Режим доступа: https://get.adobe.com/ru/reader/.

- Свободный файловый архиватор 7-Zip. Предоставляется по лицензии GNU LGPL. Разработчик: Игорь Павлов. Режим доступа: http://www.7-zip.org/.

2. Электронные словари и переводчики:

- Свободная система автоматизированного перевода OmegaT. Предоставляется по лицензии GNU LGPL. Разработчики: Проект OmegaT поддерживается неофициальной международной группой добровольцев. Режим доступа: http://www.omegat.org/.

- Мультиплатформенная программа для проведения корпусных лингвистических исследований и управления данными AntConc. Доступна бесплатно после принятия условий лицензионного соглашения. Разработчик: Laurence Anthony (Center for English Language Education (CELESE), Faculty of Science and Engineering Waseda University). Режим доступа: http://www.laurenceanthony.net/software.html.

Профессиональные базы данных и информационные справочные системы современных информационных технологий:

Pro Quest Dissertations&ThesesA&I[Электронный ресурс] : база данных диссертаций. – Режим доступа : https://search.proquest.com/, в локальной сети ОГУ.

SCOPUS [Электронный ресурс] : реферативная база данных / компания Elsevier. – Режим доступа: https://www.scopus.com/, в локальной сети ОГУ.

Web of Science [Электронный ресурс]: реферативная база данных / компания Clarivate Analytics. – Режим доступа :http://apps.webofknowledge.com/, в локальной сети ОГУ.

Консультант Плюс [Электронный ресурс] : справочно-правовая система / Компания Консультант Плюс. – Электрон. дан. – Москва, [1992–2018]. – Режим доступа: в локальной сети ОГУ \\fileserver1\!CONSULT\cons.exe

Гарант [Электронный ресурс] : справочно-правовая система / НПП Гарант-Сервис. – Электрон. дан. - Москва, [1990–2018]. – Режим доступа: \\fileserver1\GarantClient\garant.exe в локальной сети ОГУ.

6 Материально-техническое обеспечение дисциплины

Учебные аудитории для проведения занятий семинарского типа, для проведения групповых и индивидуальных консультаций, текущего контроля и промежуточной аттестации.

Аудитории оснащены комплектами ученической мебели, техническими средствами обучения, служащими для представления учебной информации большой аудитории.

Помещение для самостоятельной работы обучающихся оснащены компьютерной техникой, подключенной к сети "Интернет", и обеспечением доступа в электронную информационно-образовательную среду ОГУ.